



Les projets européens COMENIUS dans l'Académie de Lyon



2007/2008



Écoles maternelles
Écoles élémentaires
Collèges et
Lycées



Brochure version internet - mai 2008 - mise en forme et publiée par l'association EURODOC 69, réseau d'enseignants pour l'Europe dans les écoles, avec l'aimable autorisation du DAREIC de l'Académie de Lyon <http://Reseau.EURODOC69.free.fr>



Sommaire

L'Europe s'ouvre à l'école avec le programme COMENIUS p. 3

Les pays participants p. 6

**Liste des projets COMENIUS 2007/2008
Académie de Lyon - 18 projets p. 7 et 8**

Les fiches projets p. 9 à 26

Contacts et remerciements p. 27



L'Europe s'ouvre à l'école avec le programme COMENIUS

Comenius, philosophe morave du 17^e siècle, pour qui l'école devait s'ouvrir au monde.

Le programme Comenius fait partie du programme de l'Union européenne pour l'éducation et la formation tout au long de la vie.

L'agence Europe-Education-formation-France est responsable de la mise en œuvre et de la gestion des programmes Comenius.

Les partenariats Comenius sont destinés à encourager la coopération européenne dans l'enseignement scolaire entre des groupes d'élèves et des enseignants à travers un thème choisi en commun. Ils favorisent les échanges entre établissements scolaires, suscitent les innovations pédagogiques et l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Ils contribuent à améliorer l'enseignement des langues et à sensibiliser aux différentes cultures européennes en donnant aux jeunes les moyens d'exercer une citoyenneté européenne active.

Un rapport de la commission européenne (janvier 2008) souligne que les compétences en langues sont renforcées grâce aux partenariats Comenius.

« Ils aident les élèves à mieux apprendre, améliorent l'environnement d'enseignement et d'apprentissage des écoles, motivent les élèves et les professeurs à apprendre des langues étrangères et renforcent la sensibilisation et les compétences interculturelles. L'intérêt et la motivation de plus de 75% des élèves se sont accrus pour l'apprentissage des langues étrangères ; 62% des élèves ont substantiellement amélioré leur connaissance de l'anglais et 23% leur connaissance d'une autre langue.(...) »

Pour plus d'informations sur les résultats de l'étude, voir le site de la Commission européenne :

http://ec.europa.eu/education/programmes/lip/impact_fr.html

Ainsi en Europe, plus de 800 000 élèves ont participé à ces partenariats en 2007, 30 000 d'entre eux prenant part aux activités de mobilité en vue de rencontrer leurs partenaires dans d'autres pays.

Quelques chiffres, en France :

Partenariats scolaires : 954 projets en 2006/2007

Accueil d'assistants Comenius : 141 assistants en 2006

Accueil d'assistants français en Europe : 125 assistants en 2006

Bourses de formation individuelle : 1230 bourses en 2006

Le programme d'action COMENIUS concerne l'enseignement scolaire de la maternelle au lycée. Il se décline en trois volets :

- a .partenariats scolaires
- b. mobilités pour la formation continue
- c. assistants de langues

a. Les partenariats éducatifs

Ils permettent de développer des projets de coopération transnationale entre des élèves et des enseignants des écoles, collèges et lycées d'au moins trois pays d'Europe.

Ils durent deux ans

Ils peuvent avoir une dimension :

- thématique (arts, sciences, environnement, patrimoine, technologie...)
- linguistique incluant des échanges de classes et d'enseignants
- pédagogique au sens large (vie scolaire, direction d'établissement)

Ces partenariats peuvent être précédés d'une visite préparatoire.

Un seul projet COMENIUS peut être présenté par établissement ou école
Les établissements qui n'ont jamais participé au programme sont prioritaires

La demande est à introduire une seule fois pour les deux années de durée du projet.

Financement moyen : 16 000 euros pour 2 ans

18 projets COMENIUS sont en cours dans l'Académie de Lyon en 2007/2008, ce qui représente : **18 établissements, 105 classes pour 2134 élèves concernés** (soient respectivement en école maternelle ou primaire : 8 établissements, 56 classes et 1488 élèves, et en collège ou lycée : 10 établissements, 49 classes pour 646 élèves).



b. Formation continue

Il s'agit de bourses individuelles accordées à des personnels dont la fonction nécessite une formation au plan européen. Plusieurs possibilités sont prévues :

- Cours structurés sur des nombreux thèmes ou cours de didactique de la langue,
- Formations linguistiques (professeurs de disciplines non-linguistiques, formation dans la langue du partenaire) ou aux langues les moins répandues et les moins enseignées
- Formations informelles, par exemple période de placement ou d'observation dans une école ou un organisme proposant un enseignement scolaire.

Financement moyen : 1500 euros par enseignant

45 bourses de formation continue COMENIUS ont été délivrées par l'Agence Europe Education Formation France à des enseignants de l'Académie de Lyon en 2007/2008.

c. Accueil d'assistants de langues

Cette action permet aux établissements de recevoir un futur enseignant de l'un des 31 pays participant au programme : celui-ci enseigne une discipline dans une langue étudiée par les élèves.

Il fait bénéficier ces élèves d'une initiation à la langue et à la culture de son pays.

L'accueil d'un assistant est sans frais pour l'établissement qui le reçoit.

Financement moyen : 900 euros par mois (variable selon les pays et les destinations.)

Pour 2007/2008, **4 futurs enseignants** de l'Académie de Lyon ont pu bénéficier de bourses COMENIUS de l'Agence Europe Education Formation France pour être assistants à l'étranger dans l'un des pays participants.

Informations et contacts :

Agence Europe Education Formation France (ex Agence Socrates)

www.2e2f.fr

Site international du Rectorat de Lyon, DAREIC :

www.ac-lyon.fr/vers-l-international-DAREIC.html



Liste des projets COMENIUS 2007/2008

Académie de Lyon - 18 projets

Ecoles primaires :

AIN

Bourg-en-Bresse : Ecole Primaire Notre Dame
« C.L.I.C.K : children, learn, international, communication, knowledge » p. 9

Miribel : Ecole Saint Joseph
« Communication et culture pour les nouvelles générations » p. 10

LOIRE

L'Etrat : Ecole privée mixte de l'Etrat
« Notre histoire est l' Histoire » p. 11

RHÔNE

Caluire : Ecole élémentaire Montessuy
« Eurotales : un tour d'Europe des contes de fée » p. 12

Décines : Ecole primaire La Soie
« Avec la danse, découvrons et partageons nos cultures et nos traditions » p. 13

Lyon 3ème : Ecole maternelle Antoine Charial
« Apprendre et communiquer les valeurs citoyennes à travers l'art » p. 14

Lyon 6ème : Ecole maternelle Jean Jaurès
« Le théâtre dans les écoles européennes » p. 15

Meyzieu : Ecole maternelle Marcel Pagnol
« A travers la danse, nous découvrons le monde avec toi » p. 16

Collèges et lycées

AIN

Saint Didier sur Chalaronne : Collège Saint Joseph
« LIFE : Local Identities For Europeans » p. 17

LOIRE

Chazelles sur Lyon : Lycée professionnel des Monts du Lyonnais
« Voyages interculturels » p. 18

Feurs : Lycée technique privée « Le Puits de l'Aune »
« Connaître pour protéger » p. 19

Rive-de-Gier : Lycée polyvalent Georges Brassens
« Vers une Europe politique » p. 20

Saint-Chamond : Lycée Hôtelier « Les Petites Bruyères »
« Restauration commerciale et comportement alimentaire en Europe » p. 21

RHÔNE

Décines : Lycée Charlie Chaplin
« A la poursuite du soleil » p. 22

Lyon 2ème : Lycée Ampère
« La stratégie théâtrale dans l'apprentissage culturel d'une langue » p. 23

Oullins : Collège Notre Dame du Bon Conseil
« Enfants soyons ensemble pour nos droits » p. 24

Soucieu en Jarrest : Collège La Perrière
« Rivers bringing people together » p. 25

Vénissieux : Lycée professionnel Hélène Boucher
« Stratégies communes à l'étude des pratiques de l'alternance en Europe » p. 26



Hongrie



Lettonie



Pays-Bas

C-L-I-C-K: Children-Learn-International-Communication-Knowledge

Mots clefs : enfants, apprendre, communication internationale

ECOLE NOTRE DAME

8 rue de Varenne
01000 Bourg-en-Bresse

Personne de contact : Franck Tournier
Notredame01.bourg@wanadoo.fr

5 classes impliquées - 170 élèves
Classes : Grande Section maternelle, CP, CE2, CM1, CM2

Disciplines : anglais, informatique, musique, danse, arts plastiques

Résumé du projet : Les élèves apprennent à utiliser les technologies de communications Internet à travers le thème de la science.

Objectifs :

Stimuler les élèves dans des sujets scientifiques, apprendre à communiquer avec les nouvelles technologies, communiquer en anglais, s'enrichir culturellement, apprendre la tolérance.

Réalisations :

Journal d'école en anglais
CD musical sur le thème de la science
Power point présentant un scientifique
Fabrication de voitures à vent, de robots animés
Chat Internet entre élèves

Langue de travail : anglais



- Szeged (Hongrie)
- Zilupe (Lettonie)
- Zwolle (Pays-Bas)



Espagne



Italie



Royaume-Uni

COMMUNICATION ET CULTURE POUR LES NOUVELLES GÉNÉRATIONS

Mots clefs : ouverture, découverte, échange

ECOLE SAINT JOSEPH

101 rue Henri Grobon

01700 Miribel

Personne de contact : Catherine Juan Pinot
Catherinejpinot@wanadoo.fr

6 classes de la maternelle au CM2 - **135 élèves**

Disciplines : toutes les disciplines

Résumé du projet :

3 années et 3 thèmes différents :

- Le sport et l'hygiène de vie
- L'héritage culturel
- L'héritage naturel

Objectifs :

Motiver les élèves à parler anglais

Découvrir des cultures différentes et apprécier les différences

Découvrir d'autres modes de fonctionnement

Réalisations :

Année 1 : Fascicule power point sur les activités sportives, cassettes vidéo sur le sport à l'école, livre de recettes

Année 2 : fascicule sur les lieux historiques de la région (Brou, Pérouges) et les coutumes, concert et CD sur les chants régionaux et la Marseillaise.

Année 3 : Fascicule sur la faune et la flore de notre région (vidange d'un étang à Chalamont, Puy de Dôme)

Plantations pour améliorer l'environnement

Langue de travail : anglais (langue véhiculaire du projet) - espagnol et italien pour les échanges épistolaires



- Las Palmas de Canaria (Espagne)
- Osimo (Italie)
- Swindon (Royaume-Uni)



Espagne



Italie



Pologne



Royaume-Uni



Turquie

NOTRE HISTOIRE EST L'HISTOIRE

Mots clefs : histoire, citoyenneté européenne, communication

ECOLE PRIVEE MIXTE DE L'ETRAT

5 rue de Verdun
42580 L'Etrat

Personne de contact : Annick Ragey
direction.epm.etrat@orange.fr

6 classes impliquées, de la maternelle au primaire - 144 élèves

Disciplines : histoire, français, nouvelles technologies, géographie

Résumé du projet :

Ce projet est décliné pendant trois années scolaires :

- 2006 : le passé, la vie autrefois à Saint Etienne (à l'époque des grands parents, les mines, la passementerie, l'industrie des armes)
- 2007 : le présent et les traces du passé dans notre présent à travers les contes, les spécialités culinaires régionales, les activités de loisir et les sports traditionnels (sarbacane, foot, boules...)
- 2008 : le futur - quel futur voulons-nous construire ?

Il permet de développer de façon transdisciplinaire la notion d'histoire et de déroulement du temps pour les élèves de maternelle et de primaire.

Objectifs :

Développer la notion d'histoire et le déroulement du temps

Connaître l'histoire locale (ville de Saint Etienne) en lien avec l'histoire nationale

Développer la conscience de citoyen européen

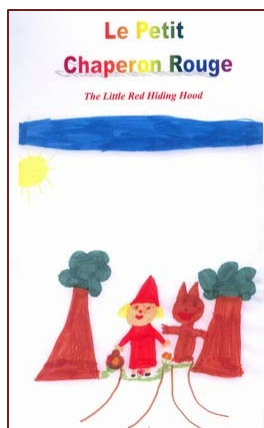
Utiliser l'anglais pour communiquer et approcher d'autres langues étrangères

Réalisations :

Réalisation d'un album de jeunesse sur la vie quotidienne.

Participation à la réalisation d'un film et de plusieurs diaporamas Powerpoint

Réalisation finale (livre ou montage) qui présentera à travers une mascotte commune, le monde de demain.



- Amposta (Catalogne-Espagne)
- Carmagnola (Piémont-Italie)
- Diyarbakir (Turquie)
- Gorlice (Malopolska-Pologne)
- Londres (Royaume-Uni)



Allemagne



Espagne



Royaume-Uni



Slovénie



Suède



Turquie

EUROTALES : UN TOUR D'EUROPE DES CONTES DE FÉE

Mots clefs : conte, interculturalité, citoyenneté, Europe

ECOLE ELEMENTAIRE MONTESSUY

98 rue Pasteur

69300 Caluire

www.ecole-montessuy.fr

Personnes de contact : Jean-Marc Bêlicard / Jean-Paul Gouttenoire
Jmbmontessuy@yahoo.fr / ce.0693748z@ac-lyon.fr

10 classes impliquées - 240 élèves
Du CP au CM2

Disciplines : histoire, géographie, éducation civique, langues vivantes, littérature, TICE, éducation musicale, maîtrise de la langue

Résumé du projet : Les élèves échangent des informations sur leur patrimoine culturel local pour créer de nouvelles histoires sur la base de contes de fées traditionnels. Le projet est développé au travers de trois projets étroitement liés : « Mon château, votre histoire », « le vrai conte » et « différents contes européens ».

Objectifs :

Maîtriser la lecture / écriture

Acquérir une citoyenneté européenne

Sensibiliser aux différentes langues européennes

Améliorer la maîtrise des TICE

Réalisations :

Calendrier européen

Grand livre (écriture à plusieurs mains)

DVD, album

Langue de travail : anglais et langues maternelles



- Bartin (Turquie)
- Marlborough (Royaume-Uni)
- Mjolby (Suède)
- Puertollano (Espagne)
- Radenci (Slovénie)
- Schwerin (Allemagne)



Estonie



Irlande



Pologne



République tchèque



Slovaquie

AVEC LA DANSE, PARTAGEONS NOS CULTURES ET NOS TRADITIONS

Mots clefs : citoyenneté européenne, découverte d'autres cultures et langues, connaissance de son propre patrimoine, production de documents sonores (vidéos) et écrits

ECOLE PRIMAIRE DE LA SOIE

2 cours Lavoisier
69150 Décines

Personne de contact : Laure Utges -Touré
ce.0693559u@ac-lyon.fr

8 classes impliquées (de la moyenne section au CM2) - 194 élèves

Disciplines : français (production d'écrits), TICE (recherche documentaire, production de documents), expression artistique (chants, danse, production d'images)

Résumé du projet :

Faire découvrir et partager des traditions nationales et/ou locales à travers les danses, chants traditionnels, recettes, coutumes lors des fêtes...
Au départ axé sur la danse, ce projet s'est ensuite développé sur les traditions et l'histoire locale. Un travail de recherche et de production avec une forte utilisation des TICE a été mené.

Objectifs :

Développer la conscience de la citoyenneté européenne en échangeant sur les traditions et l'histoire locale, réinvestir des compétences diverses (français, informatique, expressions à visée artistique)

Réalisations :

Apprentissage de danses traditionnelles et de chants des pays partenaires
Envoi de documents papier et/ou numériques, d'objets réalisés lors de fêtes traditionnelles. Réalisation de documents sur des éléments de l'histoire locale : montage vidéo d'un spectacle de Guignol, bande dessinée sur la préservation des ressources en eau, poèmes autour de la question des discriminations, documents sur l'histoire de Lyon, les lieux et les hommes célèbres en France, les légendes nationales...

Langue de travail : Anglais



- Borowno (Pologne)
- Hronske Klacany (Slovaquie)
- Letterkenny (Irlande)
- Marianske Lazne (République tchèque)
- Talinn (Estonie)



Belgique



Pologne

APPRENDRE ET COMMUNIQUER LES VALEURS CITOYENNES À TRAVERS L'ART

Mots clefs : éducation artistique, valeurs citoyennes

ECOLE MATERNELLE ANTOINE CHARIAL

25 rue Antoine Charial
69003 Lyon

Personne de contact : Corinne Durand
Corinne.Durand@ac-lyon.fr

7 classes impliquées - 215 élèves

Petite section, moyenne section, grande section

Disciplines : art visuel, musique, danse, lecture-écriture, découverte langue étrangère

Résumé du projet :

Par l'échange et la construction coopérative de productions artistiques, les élèves comprennent que l'on s'enrichit en s'ouvrant à d'autres cultures. L'école accueille également une assistante Comenius flamande.

Objectifs :

Apprendre à mieux se connaître par l'exploration des cinq sens, percevoir ce qui nous différencie et ce qui nous rassemble

S'exprimer à travers des productions artistiques pour se faire connaître

Constituer une première culture européenne

S'imprégner de langues étrangères

Réalisations :

France : musée d'école, centre Comenius (lieu d'exposition dans l'école)

Belgique : maison interactive des 5 sens

Pologne : maquette d'une ville européenne

Langue de travail : anglais

La mascotte du projet



- Geel (Flandres - Belgique)
- Staszów (Pologne)



Italie



Roumanie



Turquie

LE THÉÂTRE DANS LES ÉCOLES EUROPÉENNES

Mots clefs : théâtre, citoyenneté, patrimoine culturel, langues étrangères, instruction civique

ECOLE MATERNELLE JEAN JAURES

149 rue Boileau
69006 Lyon

Personne de contact : Lise Benadibah/ Odile Barget
Ecolem.jeanjaures@numericable.fr

6 classes impliquées - 170 élèves

Disciplines : langue orale et écrite (ateliers d'expression corporelle et ateliers théâtre) et arts visuels (créations décors, costumes)

Résumé du projet :

Elaborer avec les partenaires des pièces de théâtre sur le thème de l'acceptation et le respect des différentes cultures.

Objectifs :

Stimuler la conscience civique d'une participation européenne
Promouvoir les activités d'expression dramatique
Promouvoir une nouvelle approche pédagogique et didactique
Mettre en valeur intégration d'étudiants d'ethnies ou de classes sociales différentes
Faciliter la participation d'élèves ayant des besoins spécifiques particuliers

Réalisations :

Réalisation d'une pièce de théâtre (écriture, mise en scène, décors, costumes)
Albums illustrant le script de la pièce de théâtre
Présentation vidéo des différentes productions de chacun

Site web : <http://ties.zl.ro> (en construction)
Journal de diffusion des activités des pays partenaires

Langue de travail : anglais



- Arad (Roumanie)
- Florence (Italie)
- Malatya (Turquie)
- Targu Jiu (Roumanie)



Bulgarie



Espagne



République tchèque



Slovaquie

À TRAVERS LA DANSE, NOUS DÉCOUVRONS LE MONDE AVEC TOI

Mots clefs : danse, conte

ECOLE MATERNELLE MARCEL PAGNOL

79-81 chemin du Pommier
69330 Meyzieu

Personne de contact : Isabelle Bertolino
ce.0693776e@ac-lyon.fr

8 classes impliquées - 220 élèves

Disciplines : littérature (conte), danse, comparaison des systèmes éducatifs

Résumé du projet :

Toutes les écoles travaillent sur un même conte de manière approfondie et en produisent une version dansée. Les méthodes appliquées et les résultats obtenus sont comparés tout au long du projet lors des réunions de projet.

Pour la 1^{ère} année, l'école a monté une version dansée du « petit chaperon rouge ». Cette année, le conte retenu est « Hänsel et Gretel ».

Objectifs :

Travailler le conte et la danse

Ouvrir les élèves à d'autres cultures, notamment pendant les visites des partenaires

Pour les enseignants, acquérir une vision plus large de l'enseignement

Réalisations :

Spectacle : « le petit chaperon rouge » (année 1)

Fête du printemps : vivre le mouvement (année 2)

Exposition : le mouvement dans les arts visuels (année2)

Langue de travail : Anglais et espagnol



- Bratislava (Slovaquie)
- Ratiborske Hory (République tchèque)
- Santander (Espagne)
- Skravena (Bulgarie) *pour l'année 1*



Allemagne



Espagne



Pologne

LIFE : LOCAL IDENTITIES FOR EUROPEANS

Mots clefs : identités, régions caractéristiques, liens

COLLEGE SAINT JOSEPH

132 rue Joseph Berlioz
01140 Saint Didier sur Chalaronne

Personne de contact : Catherine Beudet
Catherine.beudet@orange.fr

4 classes impliquées de 6^{ème} et 5^{ème} - 100 élèves

Disciplines : anglais, français, histoire-géographie, mathématiques, arts plastiques, EPS, centre de documentation et d'information (CDI)

Résumé du projet :

Présentation des différentes régions européennes des partenaires selon des thèmes communs : tourisme, littérature, archéologie, sports, loisirs...

Objectifs :

Connaître les régions des différents partenaires du projet
Identifier et comparer les caractéristiques de chacun afin de s'ouvrir aux autres et de tisser des liens entre les pays européens

Réalisations :

Calendrier : aspects touristiques de la région
Vidéos : littérature (Saint Exupéry, Lamartine, Hugo)
Livret et page Internet sur le site du collège: archéologie
www.st-joseph01.fr

Langue de travail : anglais

Le collège Saint Joseph



- Bremerhaven (Basse Saxe - Allemagne)
- Carmona (Andalousie - Espagne)
- Gdansk (Poméranie - Pologne)



Danemark



Lettonie

VOYAGES INTERCULTURELS

Mots clefs : échange, culture, différences, altérité, imaginaire européen

LYCÉE PROFESSIONNEL DES MONTS DU LYONNAIS

9 rue Montbrison

42140 Chazelles sur Lyon

www.lycee-monts-lyonnais.fr

Personne de contact : Marielle Marszalek
mariellemar@hotmail.com

1 classe impliquée, classe de 1^{ère} Commerce - 23 élèves

Disciplines : français, communication internet, anglais

Résumé du projet :

Ecriture d'un conte européen en anglais à partir des écrits d'Andersen grâce à des sessions régulières des trois pays sur MSN. Adaptation de ce conte en pièce de théâtre jouée en quatre langues par tous les élèves. Diffusion des travaux sur le site internet commun et diffusion papier du conte illustré.

Objectifs :

Ouvrir l'esprit des élèves aux différences culturelles

Améliorer l'expression et la compréhension écrite et orale en anglais

Utiliser les nouvelles technologies de la communication et de l'information

Etudier la structure narrative d'un conte

Réalisations :

Echange des profils d'élèves

Conception d'un dépliant touristique bilingue

Conception d'un site internet : www.lafradatravel.eu

Ecriture et diffusion papier du conte européen : « Une nouvelle petite sirène »

Pièce de théâtre jouée en 4 langues

Langue de travail : anglais



- Daugavpils (Lettonie)
- Roskilde (Danemark)



France



Grèce



Pologne

CONNAÎTRE POUR PROTÉGER

Mots clefs : milieu, étang, tourbière, tourisme

LYCÉE TECHNIQUE PRIVÉ « LE Puits DE L'AUNE »

Rue Louis Blanc
42110 Feurs

Personne de contact : Jean-Claude Frobert
Feurs@cneap.scolanet.org

4 classes impliquées - 15 élèves

4^{ème} à découverte professionnelle, BEPA 1^{ère} année secrétariat accueil, BEPA 1^{ère} année industrie agro-alimentaire, BEPA 1^{ère} année service aux personnels

Disciplines : biologie, écologie, histoire-géographie, éducation socioculturelle, anglais

Résumé du projet :

Les élèves doivent acquérir les connaissances nécessaires pour se situer dans leur environnement, comprendre l'interdépendance des variétés humaines avec le système planétaire et appréhender la complexité des questions environnementales. Le thème retenu par l'établissement est la protection des milieux humides et la valorisation touristique de la région Forez.

Objectifs :

Sensibiliser les élèves et leur famille sur l'importance de la protection de l'environnement, conscientiser le rôle d'éco-citoyen, faire se rencontrer des élèves de différents pays, confronter les différentes actions entreprises par les différents pays et établissements.

Réalisations :

Diaporama de sensibilisation à la protection des milieux humides

Langue de travail : français et anglais



- Blois (France)
- Rybniku (Silésie - Pologne)
- Thessaloniki (Grèce)



Allemagne



Italie



Royaume- Uni

et Russie (partenaire associé)

VERS UNE EUROPE POLITIQUE

Mots clefs : concertation, compétition, spectacle, interactivité, échanges

LYCÉE POLYVALENT Georges BRASSENS

8 rue Grange Burlat
42800 Rive-de-Gier

Personne de contact : Dino Tomasella
Tomasella.d@wanadoo.fr

2 classes impliquées, classes de 2^{nde} et 1^{ère} - 31 élèves

Disciplines : italien, éducation physique, histoire, géographie, mathématiques

Résumé du projet :

Réunion de concertation en début d'année scolaire avec programme d'activités spécifiques pour les classes (grands événements de chaque pays, histoire de l'Europe, institutions politiques des pays respectifs et l'union européenne, devenir politique), puis échange des classes.

Objectifs :

Montrer que l'Europe a inventé la démocratie
Etudier les processus démocratiques
Connaître le Parlement européen et son fonctionnement
Connaître les programmes communautaires
Connaître les affinités et les originalités des systèmes politiques des partenaires

Réalisations :

Sondage : les jeunes et l'Europe
Pages du site Web : www.ahs-international.com
Présentation powerpoint des programmes communautaires
Show électoral

Langue de travail : français, italien et anglais



- **Aylesbury - Buckinghamshire (Royaume-Uni)**
- **Bamberg - Bavière (Allemagne)**
- **San Bonifacio - Vérone (Italie)**
- **Saint Petersburg (Russie)**



Finlande



Irlande



Turquie

RESTAURATION COMMERCIALE ET COMPORTEMENT ALIMENTAIRE EN EUROPE

Sont ils liés dans leur évolution ? (de 1960 à 2009) Que
révèlent-ils des mutations de notre société ?

Mots clefs : restauration, comportement alimentaire, société, famille

LYCEE HOTELIER « Les petites bruyères »

18 rue François Gillet
42405 Saint-Chamond

Personne de contact : Luce Chazalon
Lucechazalon@orange.fr

2 classes impliquées, BEP et BAC PRO - 45 élèves

Disciplines : lettres, histoire, anglais, restaurant, cuisine

Résumé du projet :

Etude analytique (historique, enquêtes, interviews, rencontres) des comportements alimentaires en famille (toute génération confondue) et des concepts de restauration et de production commerciales, de 1960 à nos jours. Les résultats quantitatifs et qualitatifs seront ensuite comparés afin d'appréhender au plan sociologique, humain, économique, l'évolution de ces deux paramètres : est-elle parallèle, conjointe ?

Objectifs :

Fiabiliser le réseau de partenaires européens existant et le développer, offrir à quelques enseignants et élèves l'opportunité de participer à des rencontres dans un pays étranger partenaire, créer collectivement un outil pédagogique traitant de l'évolution de notre société dans le domaine des pratiques alimentaires familiales ou commerciales, révélatrice des mutations sociologiques et économiques.

Réalisations :

Enquêtes à partir d'un questionnaire par les différents partenaires (élèves et enseignants) sur l'évolution du comportement alimentaire en famille. Recensement des différents types de restauration associés aux différents concepts de production
Etablissement de menus représentatifs des différents types et concepts
(Interview d'un panel de restaurateurs, supports de vente), CD ROM.

Langue de travail : anglais



- Derry (Irlande du nord)
- Izmir (Turquie)
- Turku (Finlande)



Italie



Turquie

À LA POURSUITE DU SOLEIL

Mots clefs : soleil, observation, expérimentation, publication, culture

LYCÉE CHARLIE CHAPLIN

13 rue Francisco Ferrer
69152 Décines cedex

Personne de contact : Christine Mirabito Guinand / Philippe Jeanjacquot
cguinand@ac-lyon.fr

7 classes impliquées, classes de 2^{nde} et terminale - 69 élèves

Disciplines : sciences physique-chimie, sciences physiques appliquées, anglais, italien, documentation

Résumé du projet :

Les élèves des trois pays collaborent et expérimentent ensemble, lors de mobilités ou en classe dans leur pays respectif, des expériences et des travaux sur le thème du soleil. Un site internet : l'**EAAE** (European Association for Astronomie Education) héberge les travaux collaboratifs du groupe Comenius. Une classe de seconde est encadrée en 2008/2009 par au moins trois enseignants participant au projet.

Objectifs :

Travailler en commun sur un même thème : le soleil. Publier en anglais les résultats scientifiques des divers travaux et s'exprimer en anglais lors des échanges. Favoriser l'ouverture culturelle par la visite de sites scientifiques lors des mobilités. Animer des ateliers et des expérimentations devant des publics de niveaux scolaires différents

Réalisations :

Expérience de mesure sur la rotation du soleil avec une webcam en fonctionnement au lycée depuis le 11/02/2008.

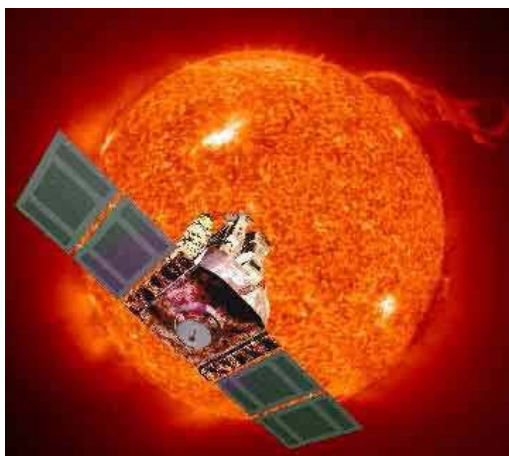
Synthèse d'expériences sur le mouvement du soleil et réalisation de panneaux solaires rotatifs.

Expériences diverses avec les cellules photovoltaïques de constances solaires.

Les travaux et les expériences seront publiés en anglais sur le site internet (EAAE) et déclinés en fonction de l'âge des jeunes de chaque pays.

Site internet : <http://isheyevo.ens-lyon.fr/eaae/groupspace/european-sun/>

Langue de travail : anglais



- Malatya (Turquie)
- Rome (Italie)



Italie



Lituanie

LA STRATÉGIE THÉÂTRALE DANS L'APPRENTISSAGE CULTUREL D'UNE LANGUE

Mots clefs : théâtre, dialogue entre pays, culture, apprentissage des langues

LYCÉE AMPÈRE

31 rue de la Bourse
69289 Lyon cedex 02

Personne de contact : Dominique Javel
Dominique.javel@ac-lyon.fr

13 classes impliquées, classes de seconde, première et terminale - 80 élèves

Disciplines : lettres, langues, histoire-géographie

Résumé du projet :

Permettre un meilleur apprentissage des langues étrangères grâce à l'utilisation des techniques théâtrales.

L'usage de celle-ci met en évidence que la langue est constituée de sons et de rythmes fondamentaux qui doivent être parfaits pour bien communiquer. Le thème commun « le pouvoir » est traité en lettres et en histoire-géographie. Grâce aux échanges et visites, les élèves prennent conscience que la langue véhicule et transmet une culture.

Objectifs :

Favoriser l'apprentissage des langues étrangères
Utiliser le théâtre comme moyen pédagogique à part entière
Développer les échanges entre élèves et professeurs
Confrontation des pratiques pédagogiques interdisciplinaires

Réalisations :

Mise en place d'un comité de pilotage
Rencontres en Italie, Lituanie et en France entre élèves et professeurs
Exposition présentant le travail
Mise en scène d'un spectacle théâtral dans lequel toutes les langues enseignées au lycée seront représentées

Langue de travail : français

Prato



- Prato (Italie)
- Vilnius (Lituanie)



Belgique



Italie



Roumanie



Turquie

ENFANTS, SOYONS ENSEMBLE POUR NOS DROITS

Mots clefs : respect, connaissance, droits, enfants, actions

COLLEGE NOTRE DAME DU BON CONSEIL

23 rue de la Camille
69600 Oullins

Personne de contact : Dominique Poulat
Poulat.dominique@wanadoo.fr

10 classes impliquées - 250 élèves

Disciplines : toutes les disciplines

Résumé du projet :

A partir de la convention internationale des droits de l'enfant, il s'agit de dégager les 10 droits fondamentaux et de mettre en place différentes situations créatives (poésies, affiches, bandes dessinées) pour les illustrer. Le travail est partagé entre les différents pays et chacun communique aux autres ses réalisations.

Objectifs :

Sensibiliser la communauté (élèves, personnels éducatifs...) à la défense des droits de l'enfant, ouverture à l'autre, développer la créativité et le goût de la découverte au contact des autres.

Réalisations :

Un livre regroupant les travaux des 5 pays sur les 10 droits fondamentaux, cartes de vœux envoyées dans tous les pays, poèmes, bande dessinée à partir du livre d'Erik Orsenna (« Dernières nouvelles des oiseaux »), rencontres avec l'Unicef et Enfance et Partage, DVD (prévu pour 2009).

Langue de travail : français



- Drobeta-Turnu-Severin (Mehedinti - Roumanie)
- Raguse (Sicile - Italie)
- Trois-Ponts (Liège - Belgique)
- Uşak (Egé - Turquie)



Finlande



Hongrie



Italie



Royaume-Uni



RIVERS BRINGING PEOPLE TOGETHER

Mots clefs : rivières, anglais, échange, travailler

COLLÈGE LA PERRIÈRE

Chemin de la Maillarde
69510 Soucieu en Jarrest

Personne de contact : Eric Esvan
Eric.esvan@ac-lyon.fr

3 classes impliquées, 6^{ème}, 5^{ème} et 4^{ème} - 30 élèves

Disciplines : anglais, technologie, mathématiques, arts plastiques

Résumé du projet :

Rapprocher les élèves, les professeurs et les peuples à la manière des rivières qui relient les communautés, chaque pays étant un affluent d'une rivière européenne partagée.

Lors des rencontres, la rivière sera explorée à travers des activités partagées.

Objectifs :

Connaissance réciproque, travailler ensemble, utiliser un langage commun.

Réalisations :

La 1^{ère} année, il s'agit de rassembler et partager des données et des informations pour élaborer un jeu « ma rivière est ta rivière » sur les thèmes de l'histoire, géographie, loisirs, faune et flore.

La 2^{ème} année, différentes activités autour du thème de la rivière seront réalisées: écriture et illustration d'un livre de recettes de poisson, cuisine, écriture de nouvelles plurilingues, ateliers origami pour réaliser une plante ou un animal, conception et fabrication d'un bateau modèle réduit en vue d'une course de vitesse.

La 3^{ème} année, atelier musical avec conception et réalisation d'un orgue d'eau, écriture de poèmes Haiku, fabrication d'une péniche modèle réduit, réalisation d'un calendrier.

Langue de travail : anglais



- Budapest (Hongrie)
- Castel Ritaldi (Italie)
- Ipswich (Royaume-Uni)
- Oulu (Finlande)
- Spoleto (Italie)



Hongrie



Pologne

STRATÉGIES COMMUNES À L'ÉTUDE DES PRATIQUES DE L'ALTERNANCE EN EUROPE DANS LES ETABLISSEMENTS DE FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE

Mots clefs : stage, alternance

LYCEE PROFESSIONNEL HELENE BOUCHER

18 rue Rosenberg
69631 Vénissieux Cedex

Personne de contact : Isabelle Chaput
Isabelle.chaput@ac-lyon.fr

2 classes impliquées - 3 élèves

CAP Maintenance Hygiène des Locaux, CAP Vente spécialisée option A.

Disciplines : biotechnologie, vente, anglais

Résumé du projet :

Présentation aux pays partenaires des systèmes scolaires et du contexte de l'alternance en entreprise. Présentation des outils, du vocabulaire propre à chaque pays.

Objectifs :

Renforcer l'efficacité des périodes de formation en entreprise pour les élèves et les entreprises, enrichir les échanges d'expériences, les informations et les méthodologies concernant l'alternance, organiser des échanges dans le cadre de stages en entreprises.

Réalisations :

Monographie synthétique des pratiques de l'alternance, charte européenne d'accueil qui contient plusieurs documents de travail : guide du tutorat – conventions et documents d'évaluation plurilingue, questionnaire élève.

Sites Web: <http://helene-boucher.laclassed.com/Projet-COMENIUS.html>
<http://zstg.pl/comenius/>

Langue de travail : anglais



- Jaszapati (Eszak-Alföld - Hongrie)
- Rakszawa (Podkarpackie - Pologne)



Contacts et remerciements

Ont participé à la conception, la collecte, la mise en forme, la publication et la diffusion de cette brochure, version internet :

Les enseignants animateurs responsables des projets COMENIUS dans leurs établissements respectifs (leurs coordonnées figurent dans les fiches projet) (par ordre alphabétique) Mesdames et Messieurs:

Odile Barget, Catherine Beaudet, Jean-Marc Bélicard, Lise Benadibah, Isabelle Bertolino, Isabelle Chaput, Luce Chazalon, Corinne Durand, Eric Esvan, Jean-Claude Frobert, Jean-Paul Gouttenoire, Dominique Javel, Philippe Jeanjacquot, Catherine Juan Pinot, Marielle Marszalek, Christine Mirabito Guinand, Dominique Poulat, Annick Ragey, Dino Tomasella, Franck Tournier, Laure Utges-Touré

M. Denis REY
Délégué DAREIC
Rectorat de l'Académie de Lyon
92, rue de Marseille
69007 Lyon
Tél. : 04 72 80 64 16
Daric@ac-lyon.fr

Mme Hélène LAMBERT
Professeur des écoles, présidente de l'association Eurodoc 69,
Stagiaire Master 2 auprès du DAREIC de l'Académie de Lyon
Groupe Simone Signoret
21, rue Antoine Lumière
69008 Lyon
Tél. : 06 82 43 38 56
HeleneLambert1@free.fr

M. Robert GIRERD
Adjoint au Directeur
CRDP de l'Académie de Lyon
47, rue Philippe de Lasalle
69004 Lyon
Tél. : 04 72 00 76 00
Robert.Girerd@ac-lyon.fr

Projets européens COMENIUS Académie de Lyon 2007/2008

Projets européens COMENIUS Académie de Lyon 2007/2008



Projets européens COMENIUS Académie de Lyon 2007/2008



Brochure version internet - mai 2008 - mise en forme et publiée par l'association EURODOC 69, réseau d'enseignants pour l'Europe dans les écoles, avec l'aimable autorisation du DAREIC de l'Académie de Lyon <http://Reseau.EURODOC69.free.fr>